

NOV 1944

教育動向

馮玉祥二三事

山東省立益都師範附屬小學主編

(每月一日及十六日出版)

第二十三期

本期目次

小學教師肩頭上的新担負 劉夢蘭

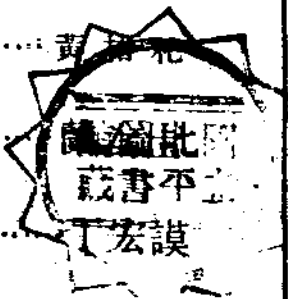
盧梭與愛彌兒 劉靜秋

音樂對於小學之重要及其指導方法 黃培元

日記幾頁 丁宏謀

珠算口訣解釋 丁宏謀

失眠之夜 松塘



希望讀者都用點滴的心血來灌溉這塊園地！

本刊二十五期要出在大的讀者專號

中華民國二十三年十一月一日出版

小學教師肩頭上的新担負

劉夢蘭

我們雖不敢承認「教育神聖」或「教育萬能」，可是它在社會的文化領域中，却不能否認它有着重要的任務。

教育在現社會中既有着重要的任務，教育者的使命自然非常重大。

在整個的教育中佔了主要位置的小學教育，當然也有它的重要任務。這樣，小學教師的使命之重大可想而知了。

小學教師的使命到底是甚麼呢？這裏可分兩點來說：第一，是對兒童的；第二，是對民衆的。

對兒童的使命是什麼呢？

要注重兒童身心的健康及現在和未來的幸福，當然得隨時隨地給以培植和維護，且須使其身心得以自由發展。

爲自己——教師——工作對像而朝夕與共的兒童們多係農民之子女，多居閉塞之村鄉，而從幼生長於誠樸

勤苦的人羣中，接觸的多是馴服的忍辱的懦弱的農民，於是他們的個性他們的才能不能不受環境的影響而無形中埋沒。且是橫布在社會中的幾千年來相承不變的封建思想，也由於他們——兒童——的父母及所處的環境中有一切事物多少的傳給他們了。所以雖然是小孩子亦具的了自私、屈服、苟安、……等的劣根性，在這偉大的時代中，這一般年小的幼童也將極其可憐的生活着成長着，而且這種生活將使他們永遠陷於苦痛的深淵。

兒童這種先天或後天的不幸的錯誤意識之治療，將誰負其責呢？唯一的醫生自然是小學教師了。這裏須先把他們久蓄的意識，給以徹底的評判與改造，使從舊的、消極的、自私的、苟安的意識中逃跑了出來，使他們——小孩子——的眼睛轉向光明。

所以，小學教師要領導兒童離開舊的，拘束的過去，而踏上現在的新的道路。教他們對於目前社會的一切都要有深刻的觀察，正確的理解，嚴格的評判。必當教

他們明白當地的政治環境，經濟情形，以及對他們本身的利害關係。隨時隨地領導他們去接近實際，參與社會上的實際工作。這種教育才是對於他們的生活有關係的教育。這才是我們教師的使命。

對於民衆又有什麼使命呢？

不錯，實際生活足以使他們認識一切，而且能給與他們實際的教育，可是深拘於封建勢力且慣受壓迫的民衆對於新時代又怎能乾脆的了解呢！他們的思想已在這社會的重壓下消滅了。的確，他們——民衆——無暇思想，也無權思想。當民十六七年來，他們也曾爲一時的革命高潮所提醒，對於未來曾抱有不少的希望，那簡直是夢想。可是他們的希望只是曇花一現，實際生活的艱苦，終于又從夢想中拉回了他們。但就這樣讓他們永久的抱了怨恨與失望嗎？不，我們——小學教師是該負責領導教育他們的。無論是繁華的都市或閉塞的農村，我們是散佈的各處皆是，各處的民衆生活我們都目睹身歷，所以小學教師是最能了解民衆生活的一種人。

再看教學方面，兒童在校內所學的是按了教育制度所規定的課程，可是離開校門，甚至離開教室便是另一

種實際生活在影響着他們。而且這種實際生活又不是與現行教育制度並行互助的。舉例來說：

「雲兒聽了先生的話，於是滿胸奮勇，他要立志爲國效忠，他愛自己的國家，他要爲民族的光榮而不惜身家性命的犧牲。他這樣下了決心，高興的回家去。可是回到家裏便聽到鄰家的哭聲了，原因是鄰人阿二當兵死到戰場了，拋下的孤兒寡母在痛苦着自己的不幸。社會並不爲了烈士之遺族而給以助力，他們却隨了阿二之死而忍起餓來。於是一般人七言八語的評論着：『都說救國，先別說吧，國到救不了，先弄得人亡家破！』於是剛才志高氣揚的雲兒遲疑了。這實在的情形動搖了他夢想的堅志；一團火也似的情緒淡下來了。」

這種實際生活的造成，又是民衆生活的反映，所以他們的生活都直接間接的影響到兒童身上。

的確，一般民衆並沒有了解所謂國家，所謂社會，所謂團體。他們只懷有無限的怨恨來咒着自己的生活。結果他們所反映出來的只有消極，而我們教育的兒童又是除掉在校的時間外，都是生活在這個消極悲怨的社

會裏，以致兩種矛盾着的教育在一兒童身上進行，於是把兒童弄得莫知所以了，所以爲了教育兒童統一計，也必需教化當地的民衆。糾正他們的錯誤，開導他們的思想。學校需按及社會的實際情形真正的與社會打成一片，與民衆合作才不至有這種矛盾的現象。

此外，小學教師，大概出身於貧困家庭的爲最多，而且目前的生活條件又是與民衆一致的，教育者幫助民衆解除痛苦，也就是爲自己解除痛苦。

所以小學教師，不要再拘於那樣狹小的天地——幽禁於校門之內以維持個人的生活，滿足自己的慾望爲專

職。須從講台上解放而走向民衆去。負起教化與領導之責。

總之，我們的使命是：要把機械的造成木偶的教育推翻。而以與實際社會一致的教育來教育兒童。要使久困於社會暗層中已失掉了自覺的民衆覺悟起來，堅固本身的信念，認識自己的力量，了解現實的社會，以謀人類之幸福。要使呆板的學校變成當地文化的中心，不再是「閑人莫進的重地。」

十月二十三日于附小

盧梭與愛彌兒

劉靜秋

在我們一看到「盧梭」(Jean Jacques Rousseau)

這兩個字，或是一聽到「盧梭」這個名子的時候，就會很快的聯想起愛彌兒(Emile)來，因爲他(盧梭)爲了這本「以哲學及人生觀的結晶而人間不平等原因論，民約論等思想的化身底近而爲法蘭西(France)革命的魂靈，遠而爲合衆國獨立戰爭的火花(註一)底愛彌兒，而得到這

永世不朽的聲譽的。

教育是時代的產物，好的教育是適合時代需要的，是學而立刻可以致用的。壞的教育致用與否尙關事小，其阻礙時代前進，實屬謬誤，故一種教育學說之產生，決不是憑空的，如能切實考其時代背景，則自明矣。

故吾人欲知愛彌兒之產生，第一件必須明瞭的是：

一盧梭之環境——他是在一七一二年生於法蘭西與瑞士 (Switzerland) 之間的日內瓦 (Geneva) 城裏，父親是個鐘表業者，生下不久，母親死掉，後因父與法國將校不睦，遂去鄉里，此九歲之盧梭乃歸其伯父養育，其流浪生活於此開始矣。

這時的法國在

A. 社會方面：「非常虛偽，污濁，驕奢淫佚，至於不堪；

B. 宗教方面：不但教育的威權漸次回復中世舊狀，鉗制人民，而且向儀式，迷信極重；

C. 思想方面：既十分淺薄，又為習俗信仰所束縛，生息奄奄，毫無個人自由發展之餘地，

D. 政治方面：路易十四 (Louis XIV) 外威四鄰，內多文人，名為治，世然而政治上的專制到了萬分，其自謂「朕即國家」，(註二)

在這四方面的壓迫之下，啓蒙運動於此應運而生，但是我們知道這種理性運動是深刻的，在教育上是智慧與思想的解放運動，換句話說是智識階級的非民衆全體的運動，更加以創始人伏爾泰 (Voltaire 1694—1778) 以

民衆為值不得教育值不得注意的，所以結果「除了個人思想得了解放外，普通社會和教育仍是很壞的」(註三)，因為這種運動是不澈底的偏面的，非民衆全體的，所以自然主義遂之興起。

盧梭為自然主義運動中的中心人物，因他看啓蒙運動只是理智的輝煌，而在感情的表現，只是崇拜智識階級，而不對一般民衆表同情，違背自然崇拜人為，善的幼童一經人手變成壞的成年，加以「彼之人格，乃以求絕對之自由，絕對之獨立，絕對之滿足為自然之衝動者也，然以此優美之夢想，欲其在塵寰之中使其實現殊不可能，是以其早年醉狂於自然之美，及人類之情的生活，不久即為社會的習俗與無情之實際所打擊」(註四)於是隨有了

2. 愛彌兒之產生，——此書共有五編，最後一編轉專論女子教育，前四編寫愛彌兒之教育學程，在愛

彌：

第一誕生期

A. 嬰兒期(初生——二歲)盧梭在開首第一句說「我們說『無論何物，出於自然的創造，都是好的，

一經人手，就弄壞了，」那麼嬰兒在嬰兒期內即是「自然的創造」之第一步，在這個時候，盧梭不欲我們將他這「幼芽」植於「大道上」任「人足踏破」，亦不欲我們「硬想一國產生他國底物品，一樹產生他樹底果實，」（註五）的「經人手」把牠「弄」。乃是要我們「從大道上移植此種幼芽而看護他」與「適合」環境而教育他。

B. 兒童期（二歲——十二歲）此時間內應注意體育，經驗，感官的教育，在前一期之教育，只限於看護——自然的教育，來此兒童期，應改為訓練之教育，但非教訓之教育，因其感官作用異常發達，所以應注意其習慣之養成，「對於強壯身體，促進長成的自然力，不可有反抗的事情」。（註六）在此時期其經驗已有了相當的發展，如果「兒童能以言語訴他底要求，急欲得着某物雖被拒絕，而以哭泣強請底時候，斷斷不可再答應他。」（註七）免得「請願」變成「命令」，其他如在可能範圍內，應盡量使他體驗，因體驗所得是永久的。

C. 青年期（十二歲——十五歲）現在體格即有了相當

的健康經驗，感官亦有了相當的發展，於是智的教育時間到了，「我們的智識，比諸萬有無限的存在，那是很少，但對兒童底心意則大人底智識範圍，已屬廣大」。（註八）但雖如此我們尚有應注意存在，因為「無智是不會罪惡的；而產生危險的罪惡，只有錯誤的觀念」。（註九）

第二誕生期

D. 成年期（十五歲——二十歲）在第一誕生期為「做人底誕生」，現在已成「人底誕生」了，「人之性慾生活自此始，社會之自我方生；亦即人類道德之發軔也」。「在此時期自愛為其生活唯一之真動機，但愛他之情亦即由此始；苟善為之引導，則特來之擴充當無限也」（註十）在此時期普通教育大致已終，人生真正教育，應即開始，於此當使其覺察個人之微弱與求伴侶之必要，在此盧梭又寫給了我們

E. 女子教育：盧梭在此敘述愛彌兒之妻索斐亞（Sophie）之教育，意謂：女子教育以養成賢妻良母為主，以「助男子」為目的，所以人多在此編與以

批評，但如能將其生平與環境及其用意之所在一
 一細究，決無如此浮淺之理，讀者與以深切之考
 慮可也。

作者學識淺薄，以值不得一看的東西，拿來耗
 費讀者諸君好多無價的元陰，實在抱歉之至！不過
 盧梭之愛彌兒確有其不能泯滅的價值，深望諸君有
 暇試讀此書，必得莫大之補益於教學上。

此外，他的懺悔錄亦有讀之必要

一九三四，十，十二。於曲阜

本文參考書

- 註一 愛彌兒——魏肇基譯
- 二 西洋教育史——楊廉著
- 三 (同上)
- 四 近代教育家及其理想——唐毅編譯
- 五 愛彌兒
- 六，七，八，九，(同上)
- 十 近代教育家及其理想——唐毅編譯

音樂對於小學之重要及其指導方法 黃 柏 杞

一、音樂在小學之重要

人自降生以後，即帶有音樂的本能。像兒童在玩耍
 的時候，口裏總是哼着幾種腔調，幾覺不枯燥無味；農
 人、工人——沒有學過音樂的——在工作的時候，口裏
 也總是有意無意地哼着些隨便的歌曲，藉而增加他們工
 作的興趣而不覺疲勞。由此可證音樂是一種天賦的本能
 ，而不是後天的。尤其極小的兒童在嗚氣啼哭之際，我

們唱個幽美的歌兒給他聽，可以使他轉啼為笑，甚至能
 使他轉入睡鄉。由此更可證明兒童的天性是需音樂
 的。

一個學校裏，尤其是小學校，功課自然是複雜麻煩
 ，況且勞心勞力的課業居多，對於兒童的身心方面，都
 受莫大的影響；那麼兒童不免感覺學校生活之不美滿
 ，而生厭校之心，所以學校生活需要音樂的調和。

人生娛樂的方法很多，不過正當的娛樂方法却很少；正當的娛樂方法，除運動外，則不能不以音樂為最好的娛樂方法了。音樂能助興抒情，能消愁解悶；而這種正當的娛樂方法，必須在兒童時期養成之。小學校是兒童的養成所，所以為了順應兒童的天性，為了使兒童感覺學校生活是美滿的，為了養成人生正當的娛樂方法起見，音樂一科在小學校裏是必有而不可缺的。

二、指導的方法

關於指導的方法，可分為音樂教學和課外音樂團體的指導法兩方面。茲分述之如下：

甲、音樂教學：音樂教學固應該有法，但不應是刻板的。換言之，即教學法只能指示大體，其目的在使教者便利，學者於學習上不感受困難，因而得最大的效果而已。其餘關於教學手段上，教者應視當時兒童的環境、經驗與能力等斟酌活用。不能按照一定的規矩，倘若按照一定的規矩，使許多的教師用同一的步驟，一板一眼依樣畫葫蘆的教去，即可說是再愚再蠢沒有的事了。所以我在介紹教學法以前，先把話說在頭裏，希望一般教

音樂的教師們，不要把教學法看成一種刻板的東西，不過以此作為一個教學的輪廓，至於真正的靈活的教法，還要各人斟酌變換用之。

(一) 初級音樂教學：

(1) 低年級完全用聽唱教學，不教曲譜。完全用口授。最好所學的歌詞都可表演，以增加兒童唱歌的興趣；這樣可以免去低級音樂的種種困難。在歌唱的時候，教師須注意兒童的發音正確與否，略加糾正。

(2) 中年級則由聽唱轉入視唱，但仍須注重表演。假如兒童需要音符、調子和各種符號的認識，則乘機略加指示；然不可行單獨教學，只能在唱歌時夾雜教之。因為若用單獨教學，容易引起兒童的厭煩心。

(二) 高級音樂教學：高級是指五、六年級而言。高級兒童，不但能視唱曲譜，並令其練習抄寫簡單的曲譜。但在兒童視唱或抄寫曲譜時，須注意其認譜或抄譜正確與否，並加以糾正。

(三) 關於音樂教材的選擇：

(1) 歌詞·歌詞的選擇，須以帶有文學價值、勉勵性、激發性和積極性的為標準。若是消極的、沈悶的和帶有迷信色彩的歌詞，萬不可選。

(2) 曲譜：曲譜的選擇，須以活潑、幽美、莊嚴、雄壯或愉快等為標準。悲哀的或萎靡的曲調不可選。尤其重要的是：所選的歌曲，歌詞和曲調須相融洽——如本來是一個歡樂而很愉快的歌詞填到一個很悲哀的曲譜裏，或是一個悲哀的歌詞填到一個很快樂的曲譜裏（像胖娃娃——我家有個胖娃娃……——本是一個快樂的歌詞，而填在一個蘇武牧羊很悲哀的曲譜裏……）都不合適。

(四) 各級學生應有的音樂程度：

(1) 低年級是在聽唱時期，關於各種調子和符號的認識，根本談不到，歌曲的調子可由教師隨意選擇。不過在此兩年級結束時，最低限度得能夠演唱五首以上的不同的歌

詞，知道 $2/4$ 和 $4/4$ 兩種拍子的打法。

(2) 中年級，已是視唱時期，在結束時，最低限度須能背唱十首以上的不同的歌詞，而音調無誤；且能視唱 C G 兩調的單音曲；能知道曲譜組織上必須應用的普通記號，知道 $2/4$ 、 $4/4$ 和 $3/4$ 三種拍子的打法。

(3) 高級畢業，能背唱十五首以上的不同的歌詞，而音調無誤，能視唱簡單的二重音曲；能視唱和抄寫 C. G. F. D 各調的簡單曲譜；能知道曲譜的調子記號、拍子記號以及升降記號的效用；知道 $2/4$ 、 $4/4$ 、 $3/4$ 和 $6/8$ 四種拍子於打法；明白音程音階的大意；能應用本國樂器（笛、蕭、胡琴、月琴等）一種以上。

(五) 音樂教學的順序：

(1) 發音練習：a. 姿勢的矯正。b. 呼吸運動。
c. 音階練習。

(2) 欣賞教材：a. 解詞。b. 讀譜。

(3) 歌譜練習 · a. 聽琴 ○ b. 範唱 ○ c. 隨唱 ○

d. 合唱 ○

(4) 歌詞練習 · a. 範唱 ○ b. 隨唱 ○ c. 合唱 ○

d. 表情唱 ○

(若歌詞不能表情時，則此項可略去) ○

(5) 討論實驗 a. 討論簡單樂理 (此項亦可提

前討論) ○ b. 設計表演 ○

(六) 音樂教學上應注意之點：

(1) 聽唱教學時應注意之點：

a. 未唱以前，先令兒童了解歌詞，並能讀出，注意其字句間發音的正確與否。

b. 每句由教師範唱，使兒童唱和，注意其唱法和發音是否正確，加以糾正。

c. 教學時不要使兒童專依樂器，須使兒童注意教師的範唱。

d. 希望兒童熟記歌詞，故所授的歌曲，不必過多。

e. 注意兒童的姿勢。

(2) 視唱教學時應注意之點：

a. 初練習視唱時，較長的歌曲不可選教。

b. 視唱教學，應先從基本調——C調——

起，逐漸增加，使兒童明白曲譜的組織法；以免學習上發生困難。

c. 兒童的姿勢、發音、節拍、以及音之高低遲速等，教師亦應隨時注意。

(3) 若教較長之歌曲時，切勿分段教授；應多令兒童反覆練習。以免前後不能聯絡之弊。

(4) 教學順序中之「聽唱」「範唱」等項，不可忽略。若不先令兒童聽琴或聽教師範唱，很難引起兒童學習的興趣。

(5) 教學若無鋼琴或風琴時，可用他種樂器——像口琴、胡琴、笛、簫等——代之。

——未完——

附「升旗歌」一個：此係余感到「朝會」升旗時之寂寞而編此歌；對於作曲素乏研究，冒昧從事，不免有諸多誤謬之處，望讀者加以批評，來函指正，是為至幸！

◇ ◇ ◇ ◇ ◇

飛到地上的黃蝶。

雨後的晴空，格外明朗，真是天高氣爽！
樹葉開始隨了秋風下落，它們慢騰騰的，像許多輕

×月×日 晴

日 記 幾 頁

候一些花或蝴蝶的圖案。

孩子們真高興，很喜歡在院子裏以追逐及堆積黃葉
為戲。的確，乍得到的新奇的自然玩藝倒比久設院內的
遊戲器械還感興趣呢。我也蹲在地上同他們一塊玩着，

活潑 F調 升旗歌 2/4 一九三四年 黃柏杞作歌

1. 1 3 2 | 3 5 | 6 5 1 3 | 2. 0 |

今 日 天 朗 氣 清 微 風 吹 動，

5. 5 3 5 | 6 1 5 | 1 6 5 2 3 5 | 1 - |

將 可 愛 的 國 旗 高 懸 在 空 中，

2 1 2 3 1 | 2 3 5 | 3 3 2 1 | 6. 0 |

我 願 你 飛 揚 到 西，飛 揚 到 東，

1 5 6 5 6 | 1 2 3 | 2 1 6. 5 | 5 - |

領 導 全 國 的 民 衆，促 革 命 成 功，

3 5 6. 5 | 3 - | 2 3 2. 1 | 1 - |

望 大 家 努 力，使 民 族 光 榮。

蘭 女 士

午後放學之前，有許多小朋友圍了我來。我說着故事，他們仰了小臉，靜靜的聽着。故事說完了，那聚精會神的面孔也漸漸休息下來。他們高興的牽着我的衣角，拉着我的手臂，有幾個小嘴放到我的手背上去，這一切都是多麼天真親切的表現啊！

他們總好「先生，先生」的叫着，向我跑來，當我聽了那誠摯的聲音，看了那活潑的舉動及溫和的面孔。實在難相信也是生在這個充滿了罪惡的社會裏。

×月×日

講到雙十節時，一個平日頂愛說話而常識比較豐富的孩子起來了。「先生，我知道，我說吧！」他的目光向小朋友掃射了一週又回到了我的臉上。「孫中山先生創了國慶日後，那些作官的都不聽他說，光要糧不打日本。把孫中山先生氣的長爛肺死了。」他滿有自信力的說着。

「我大了要當兵。領兵打仗，打日本，也打那些貪財不愛國的人。」又一位神氣十足的說着，一面還作出放槍的表情。

他們總是很熱情很興奮的談着這些事，誰說他們！

小孩子不關心社會問題呢。

×月×日

第一節紀念週，孩子們還聽話，很齊整很恭敬的站在總理遺像的前面，當默念三分鐘的時候也都垂了頭。有的還閉了眼睛，也有的偷偷的斜眼瞅別人。

上常識課時，我們講到飯，米，穀。他們很精細的提出了疑問：「先生，穀子的種，第一個種是那裏來的啊？」我將怎樣答覆呢？是一個這樣的問題，只好告訴他們說：在很久以前，穀子就生在地上了。不過那時像草一樣，沒有人耕種。後來我們的祖先發現了可以吃，於是開始耕種起來。穀子漸漸長得很好了，將來還要更好。以後耕種要不用笨的鋤和鎌，要用很大的機器，費很少的力，便收很多的糧食。他們很用心的聽着，小孩子對於「進化」的問題是這麼感到興趣呢。作教師者，該怎樣給以培養與發展的機會呢？

×月×日

吃過晚飯，我步行在附近石砌的街道上。

「先生咧，」突如其來的尖聲響在我的背後。當我四顧找尋時，並沒看到制服齊整的小學生。末了才在街旁

發現了個衣不蔽體的孩子。他已由我身後避到街旁，一聲不響的瞪了兩眼在向我微笑。他不再作聲，也不再動。顯明的他不要我猜出那剛才的聲音是從他嘴裏發出來的。但這簡單的呼聲却有力的停止了我的前進，同時我也認出了那是三年前民衆學校的學生，當我教他時他才七八歲呢，現在雖然大了些，但仍不失天真的舉動，當我笑向了他尚未開口的時候，他却向我作了個鬼臉很快的跑開了。至於他跑到甚麼地方去，只有他自己和他的朋友們知道。也許是和那正天在街上上的小叫販撕打咒罵去了。

記得，他在民衆學校裏上過兩月班後，便朝夕流落於街頭了。白天或晚上，他都提了一個破的淺竹籃，喊着「燒餅了，燒餅了！」七八歲的孩，他已正式的負起了個人謀生之責。從那時起他便成了「野孩子」中的一員，這是被人們——體面的人們卑棄的一羣孩子。他們對於成人並不敬畏，受了人的無情的斥責也不生氣。行動無多少禮教的拘束，因為沒有人會給他們以道德的訓教。人們討厭他就讓人討厭，並不顧及這些。好像爲了社會對他們另眼看待，他們故此也不阿諛所謂「正人君子

」了。只按了野孩子——或作街孩子——的規程，一天天活下去。

他不正是學齡兒童嗎？他不也該作着騎木馬打壓板的遊戲嗎？他不也正該聽着那女教師的尖嫩的溫婉的聲調嗎？「小朋友，我們要整潔，要有禮貌，舉動要體面，不要像無教養的街孩子一樣的討厭，我們是模範兒童。」這類的話他們從來沒聽到過。他不也該聽到先生的鼓勵嗎？「小朋友，你們努力吧，好好讀書，將來救國。要打倒日本，就靠着你們。你們是中國未來的主人翁！」這類高帽子也未從在他的頭上戴過。他不也該正高興的唱着：「我看小兵，何等威風……」或「大家努力，使民族光榮……」的歌子嗎？但不能，他們沒有幸運來享受這些。大衆化的教育，却化不到這些野孩子；教育普及，却普及不到這些窮小子。也許是前生未燒下好香？爲何生來就被社會摒棄了呢，也許因爲老子太無用了，爲什麼不爲孩子掙得一官半職的權威，或幾千萬元的金錢，使他的子女們也過公子小姐的生活呢！

可是他們這些野孩子却並不見了天之嬌子——有教養者——而流涎而羞恥。他們總是高興的活着，在他們

那無拘束的態度和無畏懼的眼光裏表現着一種偉大和希望。也許這種希望會有到來的一日。

珠算口訣解釋

丁宏謨

他們——這些天真的兒童，將來是否能攜手踏上同一大道？我作教師者又當如何？

小學裏，因為適應家庭與社會的需要，珠算在算術教學中，佔着極重要的地位，所以到了三四年級，便要學習珠算。有的小學，不把珠算科目，明白列入功課表，由担任算術教師，取算術時間的一部分，教學珠算，有的與筆算教學，分開來教。至於教法，亦各有不同，有的注重在「行」的方面，以日常生活所發生問題，作練習材料。如伙食賬小商店簿記的計算等。有的偏重於「知」的方面，把珠算上的各種口訣，記熟，練習珠算時，按口訣計算，至於口訣的意義，往往莫明其妙。這兩種教法，當然以前者為最有價值，但後者倘能將各種口訣，明白解釋，隨機運用，對於珠算練習，也有相當的幫助。茲將普通的幾個口訣，解釋在下面，以為教學珠算者參考。

(一) 加法口訣的解釋 (口訣略)

(1) 訣中的「一上加一，二上二加二……」等，是加一就上一，加二就上一，如 $125+214$ 便用這一類的口訣。

(2) 訣中的「一下五去四」，「二下五去三……」等，是加一時可加五，再退去四，和加一是相同的，「二下……」也是這種意思如 $432+153$ 便可用這一類的口訣。

(3) 「一去九進十，二去八進十……」是二上加八時，可在十位上加十，退去二，便與加八相同，餘類推，如 219 便用這一類的口訣。

(4) 「六上一去五進十……」是欲於五上加六時，可退去五加上一，等於減去四，前位進十，與減去的四相抵，便利加六無異了，如 $5+6$ 便用這一類的口訣。

減法口訣，可位加法口訣解釋；乘法口訣——九九歌——在學筆算時大都能明瞭，不再贅述。

(二) 歸法口訣的解釋 (口訣略)

(1) 二歸的「一一添作五」，即二除一或十……繼十分之五或五倍，四歸的「四二作五」，五歸的「五一倍作二」等都是同樣的意思。

(2) 二歸的「逢二進一」，即以二除二得一也，三歸的「逢三進一」等，凡是「逢幾進幾」，都可同樣解釋。

(3) 三歸的「三三三十一」是以三除一得十分之三餘十分之一，就原數作成三為商，餘數加於下一檔，以待再除的意思，其餘如「四三七十二」等，亦與此同。

(4) 六歸的「六一下加四」即六除一得十分之一，餘十分之四，以原數為商數，下檔加餘數，以備再除，餘如「九幾下加幾」等，均與此同。

(三) 撞歸口訣解釋：「見一無除作九……下略」

首位為一的多位除數，去除一時，商數不足一，則將一變為十分之九作商數，必餘十分之一，加於下一位，以待再除。如十一人分銀十兩，用一歸一除，逢一進一，是十人各得一兩，其銀已盡，餘一人無所得，

故不逢一而作九(即九錢)，十人分去九兩，尚餘一兩，以待餘一人分之也。

又首位為二的多位除數，除二時，商數不能得一，則得二作九(十分之九)為商數，必餘二，加於下一位，以待除數之末位數去除，即應用「見一無除作九」也，如二十一入，分銀二十兩，用二歸一除，逢二進一，是二十人每人得一兩，已通盡無餘，而尚有一，無所得，故不能進一，將一作九(即九錢)，每人得九錢，二十人分去十八兩，尚餘二兩，加於下位，以待餘一人分之也。

(四) 乘法定位口訣

原數之中尋分位，定為法數之首位。

(解) 法中所謂分位，即筆算中之十分位也，定位之法，先看法數之首位，抑為十為百為千，即定實數之分位為十為百為千，得積後，按此位上下推算，則不難明瞭矣。

(五) 除法定位口訣

原數中尋法數，定為商數之分位。

(解) 定位之法，先看法數之首位，抑為十為百為千，再

於實數中，找出與法數首位相同之位，以作商數之十分位，得商後，按此位上下推定，即可明瞭。

(六) 截兩斤口訣「一退六二五，二一二五……下略」

(一) 用此口訣，可把「兩」數聚成斤數，口訣的第一二兩句，即「一兩可變為萬分之六百二十五斤，「二兩可變為千分之一百二十五斤」。在筆算上，即

$$1兩 \div 16 = 0.0625斤 \quad 2兩 \div 16 = 0.125斤$$

，全口訣皆據此法編成，以免臨時除算也，如圖三十二兩為多少斤時，可用口訣第三三兩句。

$$(二兩) \cdot 125斤 + (三三兩) 1.875斤 = 2斤$$

(二) 每斤之價已知，可很快的算出每兩之價，如某物為兩千一斤，按口訣第二句，每兩價必為一百二十五文。在筆算上，即 $2000文 \div 16 = 125文$ 。

(七) 化斤為兩口訣：「斤如求兩身加六」

化斤數為兩數，可以斤數與六相乘，得積，與原斤數相加，但須「積之十位數加於原斤數上」方可，所得之和，即所求之兩數。如問七斤等於多少兩，則以七乘六得積四十二，以積的十位數「四」與原斤「七」排齊相加，得一百十二兩。

(八) 三八四口訣。

人人都會算，「三八四」難見，先用七二乘，四因因一遍，二減又加六，原數歸除算。(訣中「二減是用十二除的意思，六加是用十六乘的意思，當另說明)

任何一數，據此訣計算，結果得「三八四」，蓋因七二乘四再乘以十六，除以十二，即等於「三八四」，倘與某數相乘，再以原數除之，其值必仍為「三八四」而不變也，茲用筆算式表明之如下：

$$72 \times 4 \times 16 \div 12 = 384$$

$$* \times 72 \times 4 \times 16 \div 12 \div * = 384$$

此外，珠算上的口訣尚多，容後續為解釋。

地方名的有趣問答

- 問：1. 甚麼門不要開關？
答：廈門。
- 問：2. 甚麼口不會說話？
答：漢口。
- 問：3. 甚麼河不好洗衣？
答：熱河。
- 問：4. 甚麼球不好拍？
答：琉球。
- 問：5. 甚麼海不好行船？
答：上海。
- 問：6. 甚麼湖不好行船？
答：蕪湖。
- 問：7. 甚麼錫不好打壺？
答：無錫。

失 眠 之 夜

劉 松 塘

夜黑沈沈的，東方還閃着幾顆星，像魔鬼的眼睛，除了屋角的寒虫的鳴聲外，便是陣陣的犬吠聲了！遠的犬，或是遠村的犬，也在吠着，近處的犬也不時的吠着，差不多成了狗世界了！我這樣思最着。

汪汪！……吠聲不見得消極！

我自己也說不出，為甚麼會失眠的，我並沒有多少大的問題，在心裏，在腦袋裏糾纏着，至多是關於飯盆問題吧！因為飯是會延長這塊臭肉的生命，其實也沒有問題，又其實也不成問題，我是為了甚麼呢？總是睡不着，汪汪！汪汪！……狗的世界，不必大驚小怪呀！夜！夜！夜！是狗類有權威的時候！

狗又是多麼奇怪的動物呢？吃主人的殘餘，甚至吃人家排洩的東西，再甚至還吃不到，因為洋房子的廁所是科學化了，順流而去呀！那末，狗又是多末希奇呢？這標生活並不見得使牠灰心，而不忠實於主人，即便凍死餓死也是為主人守門，至死不辭，在主人酣睡享樂的時候，牠却在風雪裏為主人效力，難怪乎古之聖賢看到一犬守門，雞司晨，而自警，並以曉諭萬民啊！汪汪！……吠個不休……我不必思索這個問題了！但是仍不能入睡！却想不出這原因來。

摸着了自己的肩膀，覺得比以前胖多了，又一想，我肥了，又有多少瘦了呢？又想到當這個教書匠，賺點生活費，錢是由民間來的不錯，是民衆的血汗不錯，但終天口講指畫，也不是容易的勾當，吃點民脂民膏，也不必怎樣的自愧！又何必因此而聯想到自己是犯多大的罪孽呢？不成問題，生活是合理的！於是思想使另到別的方面去了！

……

最後又想到失眠的哲學。

失眠的本身是有價值，還是沒有價值，成為先決問題了，據云：「失眠是神經病的預兆。」我又想，失眠的人多半由於思想過度，心裏有解決不了的問題，那末，人既是有思想的動物，失眠是自然的，算不得是變態，更可以說「不失眠才表示神經有缺陷呢。」我犯了這失眠症，或是表示神經比以前健全了，也不敢說，也真不敢說。

後來又想到前途，設了多少假定，思想充滿着矛盾，但是覺得神經却比以前健全了，因為思想東奔西馳，深刻而活躍，恍惚在矛盾中得到了解決，在黑暗中好像摸索到了光明，啊！這是失眠的賜予啊！

夜！更黑起來，是黎明的朕兆吧！
汪汪！汪！……不住的吠！狗呀！我感激你！你使我明瞭了世界的一大半。

二三，十，六，黎明速寫。

本刊啓事一束

一、本刊絕對公開。來稿極端歡迎。
登載後酬以本刊。

二、本刊內容之選擇以適合本刊旨意
爲唯一條件。體裁隨意。

三、本刊爲優待讀者起見。定價極廉
。每期祇印五百份。

四、本刊編者多忙於教學。疏忽難免
。敢乞批評。

教育動向

第二十三期

中華民國二十三年十一月一日出版

○零售每期定價三分

定閱半年兩角 全年四角

編輯者 山東益都師範附小教育動向編輯部

發行者 山東益都師範附小教育動向社

印刷者 山東青州新時代印刷社

11
-5 11 7 -0
P.E.I.I.I

11
P.E.I.I.I